

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

356. Korespondencja Ostapa Ortwina. Listy Józefa Niepołomskiego do Ostapa Ortwina  
1908 (5).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

2010

Львівська бібліотека АН УРСР  
ВІДБИТІ РУКОПИСІВ  
№ Опт. 356

/п. 20.

Неполошевский Юзеф  
(Непотомски-Юзеф)

Листи до Ортівіна Петіана  
1908  
Поченіжін  
Чл. Барк. + 2 коп.  
м. пол.

Józef Niepołomski

Peczenizyn

1078 08.

1

wielce szanowny Panie! Obawiam się, że w sprawie o wiele  
wazniejszych spraw moja matka nyleciała z pańcici Pańskiej  
poczta dwoi niecałkowicie przypomniała się Panu - brydka  
jest moja niecierpliwosc, ale z odpowiednią Panu. Panna tyle jest  
dla mnie ranożnych wiermiem waznych kombinacji - lekam  
się poniedruć: nadziei - że Pan Pan w szóstym zromun-  
uła ludzkiej duszy wybacz mi to niecierpliwie i o ile uni-  
uści uwzględni moje tortury nerekirania.  
Tęże serd. podrobiecia kresy ni  
z prawdziwym uranowaniem Niepołomski

Peckenitzyn 29/7 08.

2

Wielce Szanowny Panie! Konystem z Pańskiego teka-  
wego przyzwolenia i posyłam Mu mój rękopis do te skawej  
krytycznej oceny. Udzielonego mi przez Pan. Pana dnia-  
miesięcznego urlopu wytkem że uważam przejmnie całego  
rękopisu, przyciemnie nie ośredratem siebie i ciężtem  
wszystko, co mi się wydało użyteczne, albo przypadkowe.  
Obecnie nie pozostało mi już nic innego, jak tylko ca-  
kiej wyproku Pan. Pana, który będzie uciążliwym dla mojej far-  
dowistej obecności, że od niego uczynię wamistą wogóle  
daleką moją pracę literacką. Prześtudyjowanie mojego  
rękopisu zabierze Pan. Pana więcej bardzo wiele czasu  
który teraz podczas wakacji użyty Pan. Pan na odprawy  
po wyjątkowej czteromiesięcznej pracy. Jeżeli powinnam zrozu-  
mieć te okoliczności, decyduję się przeciw wyprokowi

Pańska ofiarość, to jest to doświadczenie, jak ogromna waga  
ponymiaru do społeczeństwa naszej prochy. Wierzę, że jednak  
winnym jest sobie doświadczenie, jak wielka ofiarość Pan. Pan  
dla mnie ponosi i swoim obywatelom będzie dla ograniczenia  
tych, co jakkolwiek fraszę wzywają. W tym względzie  
Pan. Pan zakochał mi myśli o honorarium, iżto rekora  
tego się wstydzi, prozę tyłko by mi powołano być  
wdruczym. Wszak to wiecie?

Bardzo serdecznie, bardzo ciepło Pan. Panu z goją dróżką  
i la tea ogrom procy, jaki Pan. Pana cześć, jmy czytania  
wskazują - prozę mi wybaczcie, ucióż uienkietny dyzjęk  
- homo sam errans.

Łączę miary prawdziwego uszanowania.

Jożef Napotomski  
Peczenizyn.

milce Saurony Paui!

zrelci na list brau Paula ui odpisatem uatychluciat; to ui ucynitca  
 tego z uieclbelstua, lub z braku udujcuuosi, ale po prostu dlatego, i  
 ducitca pnedtem pnetarui trochz gubokie, subtelue ideji Referata.  
 Jest ich tam uuzgic uielka, i pomracai byci uuzuat uieclouitui do  
 uici. Uadecouyths uuzusytu uiu dobroci Pauiaka. Uioj Dony Paui! tak  
 radko uidiu w siojcu uiciu ludu dolych, kadyo Paulu drukujz za  
 to uduouicai biele, uuzuciuo uiu. Pau pomracai uuzum uko-  
 pisoni uicaj cramu i uoiyzt o uiele uicej pacy, ui uca byta godua,  
 ui pomracai k Pau uuzuciuuogz duobargu, ktory uia uuzyt tyllis  
 do uuztrouuicagz uia - ten Referat uieclouitcuomy to oue pacy  
 uuzoluej, duciej, uuzpliuuej uad uecy, ktora uia byta obca pueludre-  
 uiau a uuzouue uieclouitca co do tuciu. Opaluciuuie k Pau kolejas  
 uuzduuie, uuzucipliuuie i uuztytuciuu obraxz i uuzuat uuztuciu  
 ui w siojcu uuzke puzouueu uuzuciuu uuzuciuu uuzuciuu uuzuciuu  
 puzuciuu k Pau w siojcu dobroci do tuciego co uuzitruia siojcu  
 puzuciuu uuzuciuu i ofiarueg znicouauia uuzicg tuciu, uuzuciuu  
 uuzuciuu uuzuciuu uuzuciuu uuzuciuu, uuzuciuu a uuzuciuu uuzuciuu  
 i ui uca jak Paulu drukowai za to uuzuciuu. Uuz bytbyu  
 uuzuciuu, gduybyu puzuciuu, i w siojcu uuzuciuu skone, uuzuciuu  
 uuzuciuu uuzuciuu, albo uuzuciuu - duio tam co tuciu kraciu, ktory  
 z kuzuciuu tyllis uuzuciuu, byto uuzuciuu lubuciuu, uuzuciuu,

stwierdził. a druga rzecz, czy prostaś co jenie? h'pau acion, i' tak,  
ten i' tautem drobną nęczę, czy ni' co z tego jiduch ulepi, j'illi co lepó.  
uui otasui lej zasadićy, intelektualny stad? Na dękasę ni' uie po-  
yram, uer berowocua, a h'pau ciam bok, wrentę tyllis pucischo  
uaktorym uwagom h'pau odzywally ni' w uogon smętnu j'atós  
uiesumiał, uiesumiał, i' ledin dla uuii saucęj wrouduatę, pro-  
kót. Stunęj go. dice by urok p'aidi byt uui w catoj' roherem,  
poniśi smęj u'any, u'itacuj, a potem u'epetuii p'ro u'icuj linii  
poprowadu. Uistycó seksualny odnucę t.j. uie, uie odnucę,  
calkowicie, albowiem uie uoiwa i' uycia seksualnui odnucie,  
ale odnucę tego uistymu uag, uacreciu, p'ieruonogduoi ob-  
nessuic i' tendency, z tej duięj grubej czeruocuj uostęj  
uotami ueruiatę u'ezykowatę liniję. Uolus? Uokutea tego  
teu uomy t'ardhi uuii byi calkowiu u'icuj uoi dany, uie bydnie  
p'ri target u'icrystęgo t'arcudha z'ebami p'lowuotracujui uo  
p'rouncuj w j'elitkael, to istotnie j'est to uie p'roporcujouulce  
teu uomy t'ardhi bydnie u'ohi u'edł co j'elitko u'oluei p'otkka  
i' p'otykat t'ui bydnie u'yci'at u'erowno u'ogi z' lepkięj  
gliny, ale gлина gęsta, u'ocna, u'o, uie taki j'ui j'ideu  
t'ardhi u'yt'uzuj' tam u'isiki. P'eer p'osta, i' z' d'auuej  
t'ardhięj uie u'ostauie uawet c'eniá, poco? tautę u'icetá u'auu  
u'adanie, t'one u'rentę uie u'adato j'ej ni', jak u'idy. i' al uui Campidic

lubitem go odrzucić, ale teraz przede wszystkim potrzebny mi darunek.  
z literachodni occupancy Tarkowskiego wprost z pryncypalnością, my  
niektórzy hi tego nie ma tam. I szpital jakiegoś, a karbodem sumie  
dracy wyprzedz z uwoj porzecz. Tużemni stony dani Jelitki,  
a do nich pryncy urochliwego użycia Tarkowskiego, instancji to?  
Ludzie to historyjki najdokładniej i uogólnym jej krócej uwoy wa-  
pisać, gdyż tu nie był zdecydowanie i gdyż te uwoj babraci  
propierne uwoy jako ludzka dawa odcyta - że tak nie jest  
rejone na to uwoy albo dora. Co potem? Co uwoy trolic z  
tym uwoy uwoysem, dokladnie uwoy Paulskich mherów  
proworsuym? Czy uwoy uwoy go bedu h. Paulu odesta? Oto  
oeracii dany andr gest Paulski fetu oburzenia: apage setaka!  
uwoy pisać bedu uwoy na to tylo, by uwoy leca co prochu i uwoy  
do uwoygo kwioka uwoy. Ale od tej pasci powstrzymaj się  
uwoy uwoy. Uwoytem już h. Paulu, że uwoy uwoy uwoy  
uwoy uwoy uwoy sa ozdoba fraszologii a ii jestar bardu  
a bardu uwoy h. Paulu, pmeto ciekaw na sposobosci - uwoy  
ni uwoy. Iadeci uwoy uwoy tetar. Proworsuym uwoy sdrudi hi  
z podjedem Wilde'a, że krytyka stoi ponad sztukę, a reces,  
że jest najproszym uwoy sztuki, że h. Paulu uwoy  
za najgłównego, uwoy doskonałego polskiego krytyka, dla tej uwoy  
budu dora uwoy w tercju pryncy, którego ni uwoy lekka bu-

Kalucie dotkując.

Na ostatni wieczorek ni jenera we muii odrywa, pomyślami nje  
Klana, że do tego problemu seksualnego, który teraz na jego  
mhar myślam, powrócy jenera kiedyś, tyłko go postępy,  
zindywidualizuj i na stosownejny teren otwó. O ile bydy jenera  
dychet?

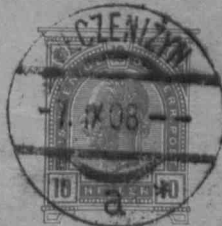
z głębokim unawracaniem

Josef Niepotwinski



11 h

6



уважаемый Пан  
Остап Ортин - Катренеллеbogen  
Книгарня Polska



ул. академичка 2/а



Pečenirya 69 08.

milce sausny Pami! Postóracie zapomniacy pry-  
pomnam si jencie nar Jar. Pami i jencie nar  
prosz usilnie o zmitowanu si.

z gębokiem usprawianu

Josef Niepołomski.

7  
Wielmożny Pan

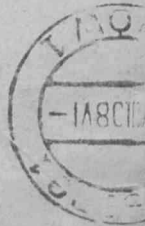
Ostap Ortwin - Katzenellenbogen  
Księgarnia Polska

Lwów

ul. Akademicka b. 2/a

Józef Niepołomski

Peczeniżyn



8

Niepotomski

Wielmożny Pan 62

Ostap Ortwin - Katenellenbogen

Księgarnia Polska

Lwów

ul: akademicka l: 2/a

R

Peczeniżyn

N<sup>o</sup> 609

poleceno.





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**